

KO-2736/2016

K/1479/2016/II

## MEGHÍVÓ

### A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

2016. december 14-én (szerdán) 17.00 órai kezdettel

a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában  
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

**közmeghallgatást tart,**  
melyre ezúton meghívom.

#### Napirendi pontok:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. évi feladatainak ellátásáról  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Budapest, 2016. november 21.



Szabó Bogdán Árpád s.k.  
elnök

**KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. december 14-én 17.00 órai kezdettel, a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 9. szám alatti irodában megtartott **Közmeghallgatásán.**

**Jelen vannak:**

Szabó Bogdán Árpád	elnök
Dokic Sanja	elnökhelyettes
Berecz Tímea Zsuzsanna	képviselő

**A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:**

dr. Éder Gábor	jogász
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

**Szabó Bogdán Árpád**, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Berecz Tímea Zsuzsanna képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**69/2016. (XII. 14.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Berecz Tímea Zsuzsanna képviselőt megbízta.

**Elnök:** Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**70/2016. (XII. 14.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ **Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. évi feladatainak ellátásáról** (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- 2./ **Közmeghallgatás**

**Elnök:** Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

**1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. évi feladatainak ellátásáról** (szóbeli előterjesztés)

**Elnök:** Beszámolójában elmondta, hogy 2016. év során 8 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 68 határozatot hoztak.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **781 686 Ft**, a feladatalapú támogatás összege **566 676 Ft**, pénzmaradványuk **79 082 Ft** jelentett a 2016. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a **szerb nemzetiségi kultúra terjesztéséhez szervezett rendezvények költségeire bruttó 350 000 Ft** összeggel támogatta. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Szerb Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2016. év folyamán egy törvényességi észrevétel érkezett Budapest Főváros Kormányhivatalától. A Budapest Főváros Kormányhivatala a beérkezett jegyzőkönyvekből megállapította, hogy az Együtműködési megállapodások felülvizsgálatára nem került sor. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 33/2016. (VI. 14.) határozata alapján és a Budapest Főváros Kormányhivatala törvényességi felhívása alapján a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Szerb Önkormányzat közötti Együtműködési megállapodást változatlan tartalommal hatályban tartotta. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Budapest Főváros Kormányhivatala BPB/1010/00352-2/2016. számú, 2016. június 7-én kelt törvényességi felhívását és a határozatot a Budapest Főváros Kormányhivatalának megküldte. Budapest Főváros Kormányhivatala törvényességi eljárást 2016. július 4-én lezárta.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Szerb Önkormányzat beszámolóját a 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

**2016. november 17-én** részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

Részletesen ismerteti a 2016. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Szerb Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő szerbekkel, valamint a szerb kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

**2016. március 15-én** a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

**2016. március 22-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve megrendezett **Tavaszcélzás Kőbányán Ünnepségen** a kerületi lengyel származású nyugdíjasokkal részt vettünk a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében.

**2016. április 8-án**, 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknapon** és a koszorúzáson részt vettek.

**2016. május 1-jén** részt vettek az Óhegy parkban megrendezett Halmajálison.

**2016. június 2-án** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 10. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

**2016. május 28-án**, 19.30 órakor a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Mélytónál megrendezték az **I. Kőbányai Balkán Estet**.

**2016. június 23-tól - 26-ig tartó Szent László Napok rendezvényein** - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

**2016. augusztus 20-án** a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen koszorúztak.

**2016. szeptember 13-án az Örmény Függetlenség Napja 25. évfordulója** alkalmából örmény gasztronómiai bemutatóval egybekötött **Örmény Hagyományörző Kulturális Est** rendezvényen a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) részt vettek.

**2016. október 6-án** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre került **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) vettek részt. **2016. október 23-án** a Kőbányai Önkormányzat szervezésében ünnepi műsorral egybekötött koszorúzáson vettek részt az 1956-os

forradalom és szabadságharc 60. évfordulója alkalmából. **2016. november 4-én 14.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél.

**A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2016. október 22-én** 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezésre kerülő **V. Koccintós Nemzetiségi Néptáncfesztiválon** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színháztermében vettek részt.

**A kulturális hagyományok ápolása céljából 2016. november 23-án,** 17.00 órakor és a **Lengyel Függetlenség Napja** alkalmából hagyományos **történelmi - kulturális ünnepséget** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) részt vettek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2016. november 25-én 11.00 órakor** a **Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** megrendezésre kerülő **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek.

**A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2016. november 26-án 19.00 órakor** Kulturális Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színháztermében megrendezték a „**Jávor Pál utolsó mulatása**” című színházi rendezvényt.

**A szerb kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából együttműködve a Lórév Község Szerb Nemzetiségi Önkormányzattal 2016. november 29-én, 11.00 órakor** a Nikola Testa Szerb Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola tagintézményében a **Szerb Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Óvoda** (2309 Lórév, Dózsa György út 63.) szám alatt megrendezték a „**Szerb szavalóversenyt**.”

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2016. december 1-jén 16.00 órakor** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megrendezett „**Bolgár karácsony rendezvényen** részt vettek.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy **2016. december 10-én** 14.00 órakor megrendezésre került a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi Rendezvénye. A Kőbányai Szerb Önkormányzat is kulturális műsort rendezett a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) 1. számú termében.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2016. december 12-én 17.00 órakor** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) szám alatt megrendezett „**Bolgár zenés irodalmi és jazz esten** részt vettek.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy **2016. december 14-én** megrendezik az **Szerb irodalmi estet gasztronómiai bemutatóval** egybekötve a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.), ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy **2016. december 17-én** megrendezik az **Szerb Irodalmi Estet** a Torockó Vendéglőben. (1105 Budapest, Martinovics tér 2.)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi szerb nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű szerb kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

## 2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás


**Elnök:** Kéri a megjelent vendégeket, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottakról, osszák meg a képviselőkkel.

**Jógáné Szabados Henrietta:** Gratulál a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2016. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

**Elnök:** Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a közmeghallgatást 17.25 órakor bezárja.

  
  
 Elnök

K.m.f.

  
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

## JELLENLÉTI ÍV

A Kőbányai Szerb Önkormányzat  
2016. december 14-én (szerdán) 17.00 órai kezdettel  
megtartott Közmeghallgatásán

- 1./ Szabó Bogdán Árpád: *Szabó Bogdán*  
2./ Dokic Sanja: *Dokic S.*  
3./ Berecz Tímea Zsuzsanna: *Berecz Tímea*

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor jogász: *Éder G.*

Jógáné Szabados Henrietta referens: *Jógáné*

### Meghívottak:

név	aláírás
1./ <i>VARGA ZSÓFIA</i>	<i>Varga Zsófia</i>
2./ <i>Magy Tímea</i>	<i>Magy Tímea</i>
3./ <i>KISS GÉZA</i>	<i>Kiss Géza</i>
4./ <i>Petrovszka Iván</i>	<i>Petrovszka Iván</i>
5./ <i>Risko Roman</i>	<i>Risko Roman</i>
6./ <i>Bányi Balázs</i>	<i>Bányi Balázs</i>
7./ <i>BÉRENYI ADRIÉNN</i>	<i>Bányi Balázs</i>
8./	